

NÁVOD
K POUŽITÍ

A-dec® 300 LED

OPERAČNÍ SVĚTLO



a|dec®

Copyright

© 2022 A-dec, Inc. Všechna práva vyhrazena.

Společnost A-dec, Inc. neposkytuje žádnou záruku na obsah tohoto materiálu, včetně – mimo jiné – implicitních záruk o obchodovatelnosti a vhodnosti pro určitý účel. A-dec, Inc. neponese odpovědnost za žádné zde obsažené chyby ani za žádné následné nebo jiné škody, pokud jde o vybavení, výkon nebo použití tohoto materiálu. Informace v tomto dokumentu mohou být bez upozornění změněny. Jestliže v této dokumentaci shledáte nějaké nesrovnalosti, oznamte nám je prosím písemně. Společnost A-dec, Inc. nezaručuje, že tento dokument neobsahuje chyby.

Bez předchozího písemného souhlasu společnosti A-dec, Inc. nesmí být žádná část tohoto dokumentu kopírována, reprodukována, změněna ani přenesena v žádné formě a žádnými prostředky, elektronickými ani mechanickými, včetně fotokopíí, záznamu nebo jiných systémů pro uchování a vyhledávání informací.

Práva týkající se duševního vlastnictví

Žádná z ochranných známek a žádný z obchodních názvů nebo vlastnických symbolů a ikon v tomto dokumentu nesmí být reprodukovány, kopírovány ani s nimi nesmí být jakýmkoli jiným způsobem nakládáno bez výslovného písemného souhlasu vlastníka ochranné známky.

A-dec, logo designu A-dec a ochranné známky uvedené na stránce www.a-dec.com/legal/trademarks jsou ochranné známky společnosti A-dec, Inc. a jsou registrovány ve Spojených státech amerických a dalších zemích. Některé symboly a ikony na dotykovém ovládacím panelu jsou chráněny patentem společnosti A-dec, Inc.

Ostatní zde použité ochranné známky mohou být prohlášeny za vlastnictví právoplatných vlastníků. Medicom a SafeShield jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti A.R. Medicom Inc. ve Spojených státech a mohou být ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami v dalších zemích.

Povinné informace a záruka

Požadované povinné informace a informace o záruce společnosti A-dec naleznete v dokumentu *Povinné informace, technické údaje a záruka* (p/n 86.0221.11), který je k dispozici v Centru zdrojů na adrese www.a-dec.com.



Pro rychlý přístup k tomuto dokumentu online naskenujte, klepněte nebo klikněte na tento QR kód, který odkazuje na stránku: a-dec.com/regulatory-guide.

Servis produktu

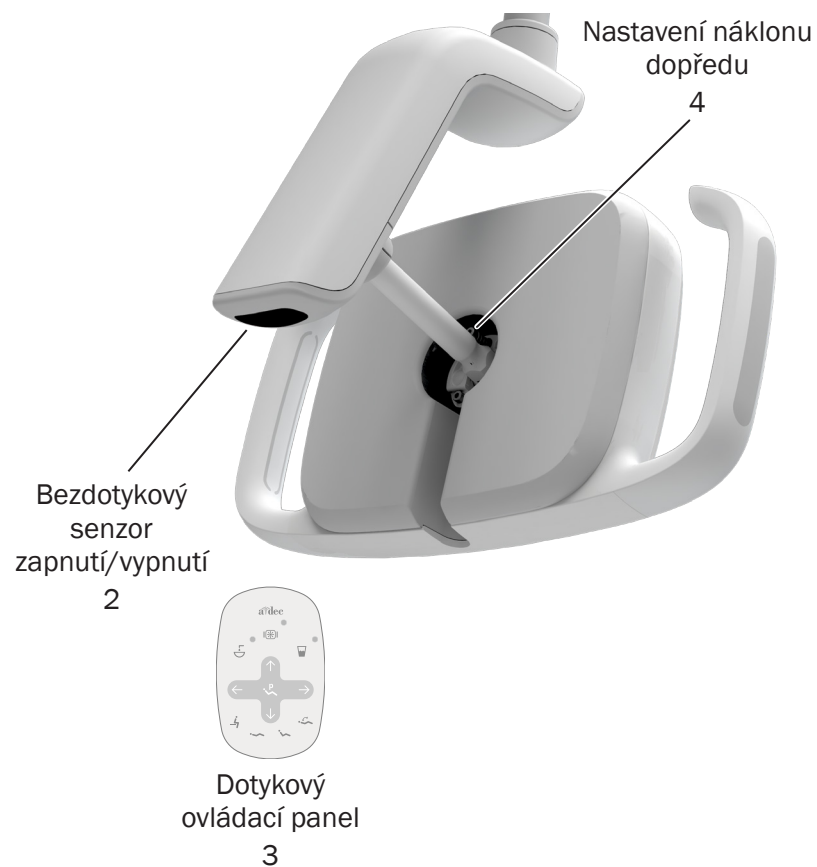
Servis produktu zajišťuje místní autorizovaný prodejce společnosti A-dec. Chcete-li získat informace o servisu nebo najít autorizovaného prodejce, obraťte se na společnost A-dec na telefonním čísle 1 800 547 1883 (v USA a Kanadě) nebo +1 503 538 7478 (v ostatních zemích), případně navštivte stránky www.a-dec.com.

Modely a verze produktů popsané v tomto dokumentu*

Modely	Verze	Popis
371L	A	Operační světlo na konzole na straně systému podpory
372L	A	Operační světlo na konzole Radius®
374L	A	Operační světlo na konzole na centrální skříň
375L	A	Operační světlo na konzole na zeď / postranní skříň
376L	A	Operační světlo na konzole na strop
377L	A	Operační světlo na konzole na kolejnici
378L	A	Operační světlo na konzole na simulátor

* Některé modely, verze a možnosti produktů uvedené v tomto dokumentu nemusí být v určitých oblastech k dispozici.

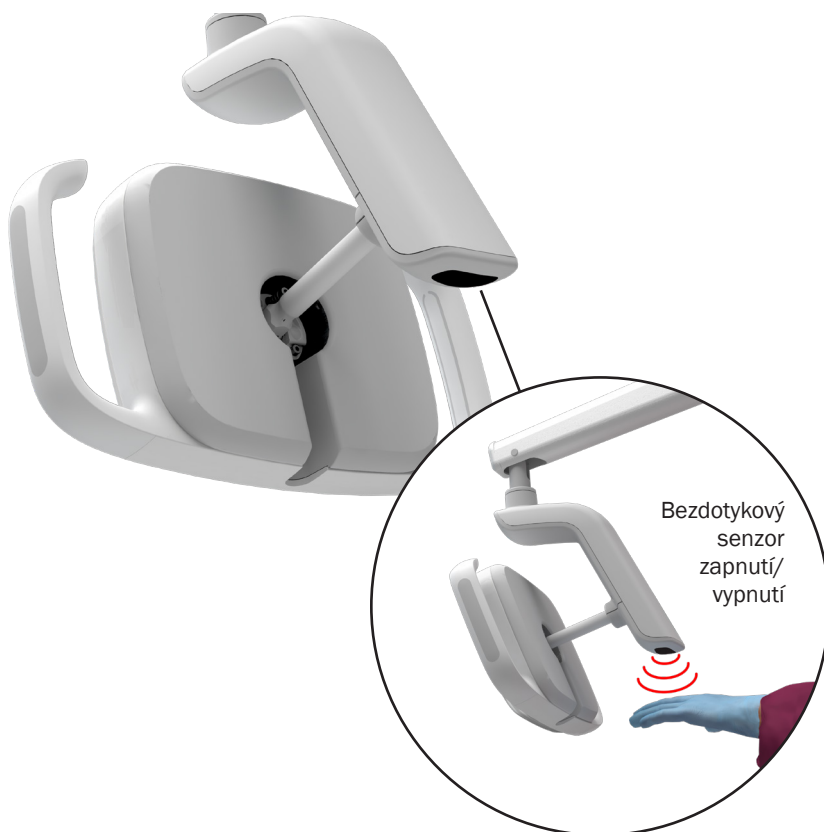
Mapa obsahu



Ovládání a seřízení	2
Čištění a údržba.....	5
Technické údaje.....	8

Ovládání a seřízení

Základní obsluha



Pohybem ruky ve vzdálenosti přibližně 76 mm (3 palce) pod bezdotykovým senzorem zapnutí/vypnutí zapněte nebo vypněte světlo. Pokud se světlo nerozsvítí, ověřte, zda je zapnuto napájení stomatologického unitu a/nebo křesla.



POZNÁMKA Černé rukavice mohou mít vliv na schopnost senzoru aktivovat operační světlo. Pokud používáte bílé rukavice nebo rukavice světlé barvy a světlo se přesto nerozsvítí, ověřte, zda je zapnuto napájení stomatologického unitu nebo křesla.

Způsob změny intenzity světla závisí na tom, jak je operační světlo nakonfigurováno.

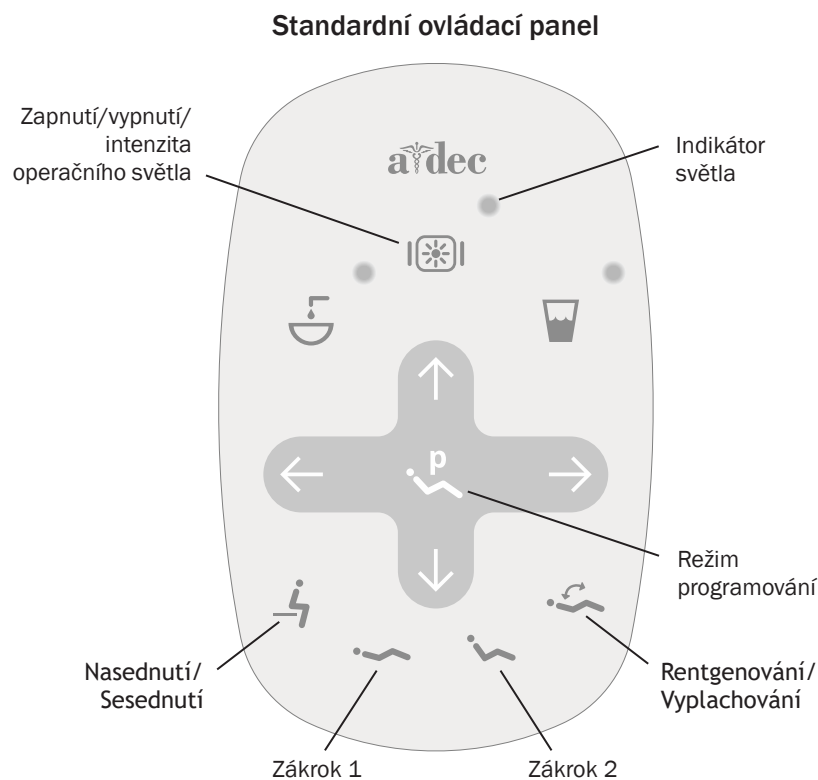
Světla s dotykovým ovládacím panelem

Pomocí dotykového ovládacího panelu změňte intenzitu světla.

Světla bez dotykového ovládacího panelu

Na změnu intenzity světla použijte bezdotykový senzor zapnutí/vypnutí na operačním světle. Světlo se cyklicky přepíná mezi vysokou intenzitou, nízkou intenzitou a vypnutým stavem.




Ovládání operačního světla pomocí ovládacích prvků na dotykovém ovládacím panelu







DŮLEŽITÉ INFORMACE Na obrázku je zobrazen standardní ovládací panel. Informace o dalších dotykových ovládacích prvcích naleznete v podpůrných materiálech pro uživatele, které jsou součástí stomatologického unitu.



Zapnutí/vypnutí operačního světla a změna intenzity

Operační světla s funkcí ovládacího panelu:

- Stisknutím tlačítka  zapnete světlo.
- Opakovaným stisknutím a uvolněním tlačítka  můžete přepínat mezi režimy intenzity světla. V režimu pro práci s kompozity / s nízkou intenzitou indikátor světla nepřetržitě bliká.
- Chcete-li světlo vypnout, stiskněte a podržte tlačítko .

Nastavení automatického zapnutí/vypnutí operačního světla

Pokud stisknete tlačítko  nebo  na ovládacím panelu, operační světlo se automaticky zapne, jakmile se pohyb křesla zastaví. Po stisknutí tlačítka  nebo  se světlo vypne.

Současným stisknutím a podržením tlačítek  a  můžete deaktivovat či aktivovat funkci automatického zapnutí/vypnutí.

- **Jedno pípnutí** signalizuje, že je tato funkce vypnuta.
- **Tři pípnutí** signalizují, že je tato funkce zapnuta.



POZNÁMKA Pokud používáte operační světlo bez funkce ovládacího panelu a neúmyslně stisknete ikonu operačního světla na ovládacím panelu, rozsvítí se indikátor světla. Chcete-li indikátor světla vypnout, stiskněte a podržte ikonu operačního světla. V případě dalších dotazů týkajících se konkrétní konfigurace vašich zařízení se obraťte na místního autorizovaného prodejce společnosti A-dec.

Poznámka: Symboly a ikony na dotykovém ovládacím panelu jsou chráněny patentem společnosti A-dec, Inc.

Funkce osvětlení



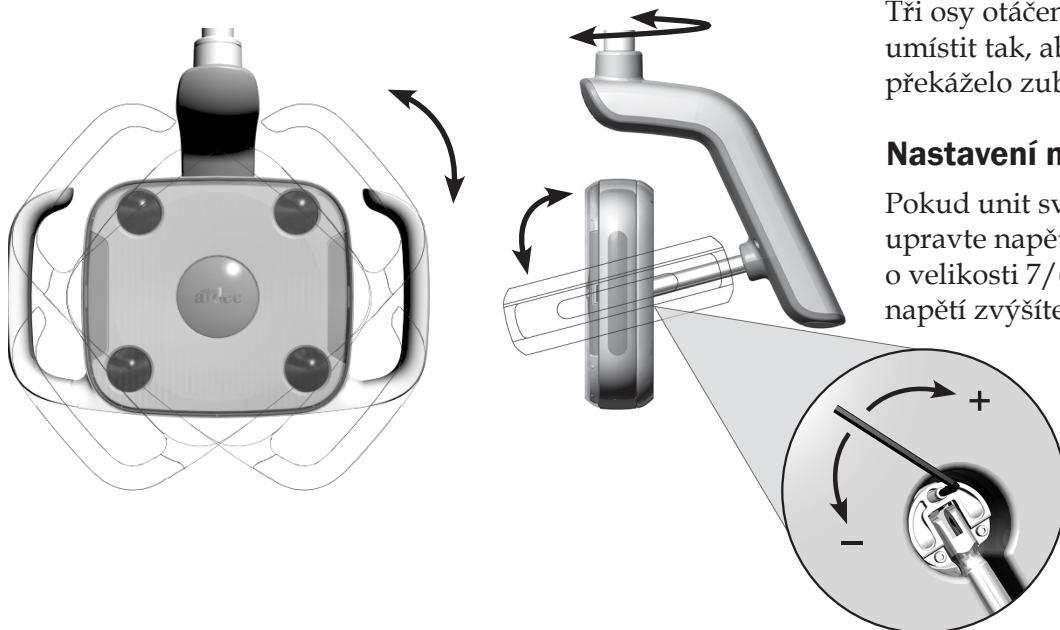
Režim pro práci s kompozity / s nízkou intenzitou

Režim pro práci s kompozity / s nízkou intenzitou snižuje intenzitu světla a předčasné vytvrzování fotocitlivých kompozitů, těsnících materiálů a lepidel.

Ohniskový rozsah

Operační světlo disponuje pevným ohniskovým rozsahem, který poskytuje optimální osvětlení ve vzdálenosti v rozmezí 400–750 mm (16–30 palců) od ústní dutiny.

Rozsah pohybu



Tři osy otáčení zajišťují velký rozsah pohybu. Díky tomu můžete světlo umístit tak, aby byl povrch zubů jasně nasvícen a světlo co nejméně překáželo zubařskému týmu při práci s jinými zařízeními.

Nastavení náklonu dopředu

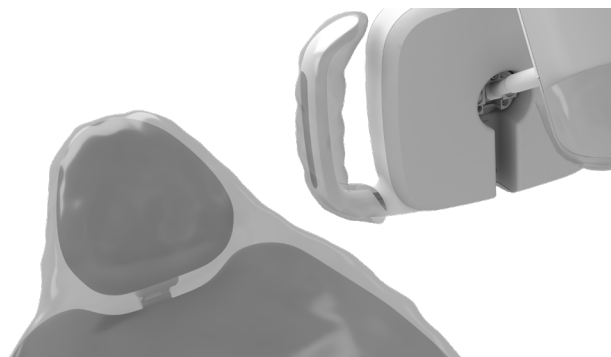
Pokud unit světla není v nakloněné pozici nebo je obtížné jej naklonit, upravte napětí šroubu náklonu dopředu pomocí šestihranného klíče o velikosti 7/64 palce. Otáčením šroubu po směru hodinových ručiček napětí zvýšíte, otáčením proti směru hodinových ručiček je snížíte.



POZNÁMKA Jiné úpravy napětí vyžadují demontáž. Vyžaduje-li světlo další úpravy, obraťte se na autorizovaného prodejce společnosti A-dec.

Čištění a údržba

Ochrana pomocí bariérové ochrany



POZNÁMKA Údaje o správném používání a likvidaci bariérových ochrany naleznete v návodu k použití dodaném výrobcem bariérových ochrany.

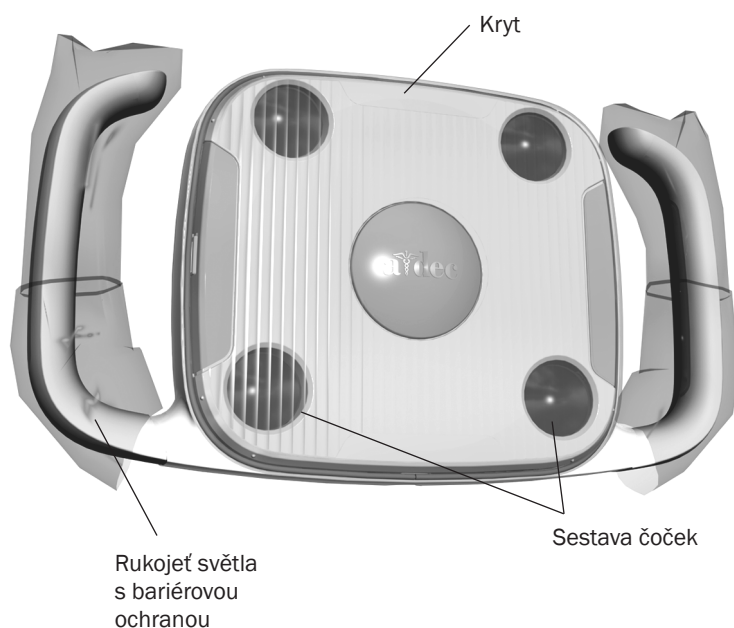
Společnost A-dec doporučuje použít pro všechny případné dotykové a přenosové povrchy bariérovou ochranu. Dotykové povrchy jsou oblasti, které při stomatologických zákrocích přicházejí do styku s rukama a stávají se tak potenciálními ohnisky křížové kontaminace. Přenosové povrchy jsou oblasti, které přicházejí do styku s nástroji a dalšími neživými předměty.

V USA musí být bariérové ochrany vyrobeny podle směrnice Současná správná výrobní praxe (Current Good Manufacturing Practice, CGMP) vydané Americkým úřadem pro kontrolu potravin a léčiv (U.S. Food and Drug Administration, USFDA). Mimo území USA platí předpisy pro lékařská zařízení, které jsou specifické pro místo vašeho působiště.



DŮLEŽITÉ INFORMACE Doporučení týkající se čištění a chemické dezinfekce dotykových a přenosových povrchů (kde nelze použít bariérovou ochranu nebo pokud je bariérová ochrana porušena) obsahuje *Příručka pro asepsi vybavení A-dec* (p/n 85.0696.11).

Bariérové ochrany operačního světla



Rukojeti světla

Použitím bariérových ochrany na rukojetích světla zabráníte křížové kontaminaci. Tvar rukojetí umožňuje snadné použití stejných plastových návleků na jedno použití určených pro vzduchové a vodní pistole.

Kryt světla



UPOZORNĚNÍ Pokud to není nezbytně nutné, kryt nesnímejte.

Kryt je vybaven těsněním, které brání vniknutí prachu a nečistot do sestavy čoček. Pokud by těsněním pronikla tekutina nebo nečistota, je možné kryt sejmout a vyčistit. Použijte nástroj s plochým břitem, který nepoškodí plášť světla. Po sejmutí krytu se nedotýkejte sestavy čoček ani se ji nepokoušejte čistit. Mohlo by dojít k poškození součástí.

Bariérové ochrany pomáhají chránit během zákroků kryt operačního světla a udržovat jeho čistotu. Používejte pouze opticky korektní ochranné fólie, které nemění kvalitu světla. Společnost A-dec doporučuje bariérovou ochranu SafeShield™ společnosti Medicom® určenou na jedno použití (informace o objednání najdete na stránce 7).

Jestliže nepoužijete bariérovou ochranu, na místě pečlivě očistěte kryt světla pomocí měkkého bavlněného hadříku, neabrasivního mýdla a vody.

Součásti pro údržbu operačního světla

Popis	Číslo součásti	
Bariérová ochrana Medicom® SafeShield™ na jedno použití (balení po 10)	9565	
Kryt a těsnění čoček LED	90.1343.00	

Dostupné součásti pro údržbu operačního světla vám poskytne autorizovaný prodejce společnosti A-dec.

Technické údaje



Technické údaje napájení a světla

Příkon:	Maximálně 15 wattů
Ohniskový rozsah:	400–750 mm (16–30 palců)
Typ LED:	bílá HB-LED, 94 CRI
Barevná teplota:	bílá, 5 000 stupňů kelvina
Osvětlená plocha:	95 mm V × 145 mm Š při 700 mm (3,8 palce V × 5,7 palce Š při 27,6 palce)
Jmenovitá intenzita světla:	
• Vysoká:	25 000 luxů (2 323 stopových kandel)
• pro práci s kompozity*/ s nízkou intenzitou:	8 000 luxů (743 stopových kandel)
Teplotní výkon:	51 BTU/hod.

* Režim pro práci s kompozity je pojem přijímaný v rámci odvětví, který nebyl navržen s ohledem na splnění normy ISO 9680:2014, 5.2.10.



DŮLEŽITÉ INFORMACE Technické údaje o parametrech zapojení do elektrické sítě, vysvětlení symbolů a údaje o dalších zákonných požadavcích jsou uvedeny v dokumentu *Povinné informace, technické údaje a záruka* (p/n 86.0221.11), který je k dispozici v Centru zdrojů na adrese www.a-dec.com.



Pro rychlý přístup k tomuto dokumentu online naskenujte, klepněte nebo klikněte na tento QR kód, který odkazuje na stránku: a-dec.com/regulatory-guide.



POZNÁMKA Změna technických údajů bez předchozího upozornění je vyhrazena. Požadavky se mohou v závislosti na místě vašeho působiště lišit. Další informace vám poskytne autorizovaný prodejce společnosti A-dec.



 **Sídlo společnosti A-dec**

2601 Crestview Drive
Newberg, Oregon 97132
USA
Tel.: 1 800 547 1883 v USA a Kanadě
Tel.: +1 503 538 7478 mimo USA a Kanadu
www.a-dec.com

A-dec Austrálie

Unit 8
5-9 Ricketty Street
Mascot, NSW 2020
Austrálie
Tel.: 1 800 225 010 v Austrálii
Tel.: +61 (0)2 8332 4000 mimo Austrálii

A-dec China

A-dec (Hangzhou) Dental Equipment Co., Ltd.
Building 5, No. 528 Shunfeng Road
Tangqi Town, Yuhang District,
Hangzhou, Zhejiang, Čína 311100
Tel.: 400 600 5434 v Číně
Tel.: +86 571 89026088 mimo Čínu

A-dec United Kingdom

Austin House
11 Liberty Way
Nuneaton, Warwickshire CV11 6RZ
Anglie
Tel.: 0800 ADEC UK (2332 85) ve Velké Británii
Tel.: +44 (0) 24 7635 0901 mimo Velkou Británii



86.0670.11 Rev F
Datum vydání 2022-12-16
Copyright 2022 A-dec, Inc.
Všechna práva vyhrazena.

IFUnewcov4